

台灣神學研究學院  
新約希臘文 II (Biblical Greek II) (2016年 秋季)  
402 教室 TUE 2:30–5:20pm

老師：吳孟翰

Email: [menghgoh@tgst.edu.tw](mailto:menghgoh@tgst.edu.tw)

---

課程目標

在第一學期的希臘文裡，我們學了三種格變式的名詞（A-Declension, O-Declension, Consonant-Declension），我們也看到主格、所有格、間接受格、直接受格、呼格的不同功用能帶來不同的神學詮釋。這些詮釋表示我們在翻譯時需要意識到所作的抉擇，也要求我們對翻譯要負起責任。在這第二學期的希臘文，在學習各種動詞時（特別是動詞的時態和語態），我們會繼續看到不同的翻譯抉擇。這些抉擇能幫助我們在傳講神的話語時更加謹慎。當這樣的謹慎幫助我們不斷地進入神的話語世界裡時，我們的心、身、靈也會因而漸漸地被更新。

課程要求

作業：作業做完後要用紅筆改，指出錯誤的地方。

(Answer Key: [http://doxa.teknia.com/bbg3\\_answers.pdf](http://doxa.teknia.com/bbg3_answers.pdf))

考試：除非有考試（test），我們每一次的課都有 15 分鐘的小考（quiz：主要是考單字）。我們有三個考試和一個期末考（幾乎所有的翻譯題目都出自於作業簿）。

出席與課堂討論	: 15%	作業（改後要交）	: 15%
12 Quizzes	: 15%	3 Tests	: 30%
			Final: 25%

---

課本

1. 威廉·孟恩思。《課本：聖經希臘文基礎 Basics of Biblical Greek》，修訂版。美國麥種傳道會，2012。
2. 威廉·孟恩思。《作業：聖經希臘文基礎 Basics of Biblical Greek》，修訂版。美國麥種傳道會，2012。

---

參考書

請查閱圖書館的『參考書』書架：新約希臘文 I-II

1. Caragounis, Chrys C. *The Development of Greek and the New Testament: Morphology, Syntax, Phonology, and Textual Transmission*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006.
2. Mastronarde, Donald J. *Introduction to Attic Greek*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1993.

1. 09/13 (Tue)

第 17 課：縮略動詞 (-έω, -άω, -όω)、複習

- 形容詞的位置：article – modifier – noun  
article – noun – article (重複的 – modifier)  
noun – article – modifier
- αὐτός 的位置、πᾶς (πᾶσα, πᾶν) 的位置
- 名詞分析：格、數、性、字典形、(屈折變化後的) 意思
- 動詞分析：人稱、數、時態、語態、語氣、字典形、(屈折變化後的) 意思
- ἀγαπάω      ἀγαπήσω      ἠγάπησα      ἠγάπηκα      ἠγάπημαι      ἠγαπήθην  
現在式、主動    未來式、主動    不定過去式、主動    完成式、主動    完成式、被動    不定過去式、被動  
未來式、被動

上課後要背的單字：pp. 191-93 + 單字 1 (複習)

上課後要做的作業：pp. 79-82

---

2. 09/20 (Tue)

第 18 課：現在式、關身/被動語態、直說語氣 (present middle/passive indicative)

單字：pp. 203-04 + 單字 2

Quiz：pp. 191-93, 單字 1 (複習)

作業：pp. 83-86

---

3. 09/27 (Tue)

第 19 課：未來式、主動 & 關身語態、直說語氣 (future active, middle indicative)

單字：pp. 215-16 + 單字 3

Quiz：pp. 191-93, 203-04, 單字 1-2

作業：pp. 87-90

---

4. 10/04 (Tue)

第 20 課：動詞字根、未來式的其他字形

單字：pp. 231-33 + 單字 4

Quiz：pp. 191-93, 203-04, 215-16, 單字 1-3

作業：pp. 91-94, 95-96

---

5. 10/11 (Tue)

第 21 課：不完成式 (imperfect active, middle/passive indicative)

單字：pp. 248-49 + 單字 5

Test：目前所背過的單字 + 所做過的作業

作業：pp. 97-98, 99-101

6. 10/18 (Tue)

第 22 課：第二不定過去式、主動&關身語態、直說語氣 (second aorist, active, middle, indicative)

單字：pp. 259-61 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 102, 103-06

---

7. 10/25 (Tue)

第 23 課：第一不定過去式、主動&關身語態、直說語氣 (first aorist, active, middle, indicative)

單字：pp. 272-23 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 107-10

---

8. 11/01 (Tue)

第 24 課：不定過去式 & 未來式的被動語態、直說語氣 (aorist & future passive, indicative)

單字：pp. 284-85 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 111-14

---

9. 11/08 (Tue)

第 25 課：現在完成式、直說語氣 (perfect active, middle/passive, indicative)

單字：pp. 299-300 + 單字

期中考

作業：pp. 115-17 (不包括額外的練習)

---

10. 11/15 (Tue)

第 25 課：現在完成式、直說語氣 (perfect active, middle/passive, indicative)

單字：pp. 299-300 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 117-21 (不包括翻譯)

---

11. 11/22 (Tue)

第 26 課：分詞簡介；第 27 課：現在式 (連續的) 副詞用法的分詞 (present adverbial participles)

單字：pp. 324-26 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 121-25 (不包括額外的練習)

---

12. 11/29 (Tue)

第 27 課：現在式 (連續的) 副詞用法的分詞 (present adverbial participles)

單字：pp. 324-26 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 125-26

13. 12/06 (Tue)

第 28 課：不定過去式（未界定的）副詞用法的分詞（aorist adverbial participles）

單字：pp. 340 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 127-30

---

14. 12/13 (Tue)

第 29 課：形容詞用法的分詞（adjectival participles）

單字：pp. 351 + 單字

Test：目前所背過的單字 + 所做過的作業

作業：pp. 131-34

---

15. 12/20 (Tue)

第 30 課：現在完成式分詞、獨立所有格（perfect participles & genitive absolutes）

單字：pp. 363 + 單字

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 135-38, 139-42

---

16. 12/27 (Tue)

第 31 課：假設語氣

溫書假

---

17. 01/03 (Tue)

第 31 課：假設語氣 + 條件的陳述（conditional statements）

單字：pp. 381

Quiz：目前所背過的單字

作業：pp. 143-46

---

18. 01/10 (Tue)

期末考

## 單字 1

ἄγω (67)	引導，帶領
ἀκούω (428)	聽見，聽從 (+所有格：人； 直接受格：事)
ἀναβλέπω (25)	向上看；恢復視覺
ἀπολύω (66)	釋放；離婚
βάλλω (122)	丟，仍，放
βλέπω (133)	注視，看見，發覺
διδάσκω (97)	教訓，教導
ἐκβάλλω (81)	趕出
ἐπικαλέω (30)	稱呼；呼求
ἔχω (708)	有，擁有
ζητέω (117)	尋找，尋求，追求
καλέω (148)	叫；稱呼；呼召
κατοικέω (44)	居住
λαμβάνω (258)	拿，接受
λέγω (2354)	說，講
λύω (42)	鬆，解開；釋放
λαλέω (296)	說，講，宣講
παρακαλέω (109)	懇求；要求
παραλαμβάνω (49)	拿；領受
περιπατέω (95)	到處走動；行事為人
πιστεύω + 間接受格 (241)	相信、信靠、信服
ποιέω (568)	製作，造，做
προσκυνέω + dat. (60)	崇拜，敬拜
συνάγω (59)	聚集
τηρέω (70)	遵守，看守，保存
ὑπάγω (79)	離開
φιλέω (25)	愛，愛惜，喜歡
Ἰερουσαλήμ 陰、單、不變 (63)	耶路撒冷
Ἰεροσόλυμα 中、複 (77)	耶路撒冷
πῶς (103)	如何？怎樣？怎可能？
ποῦ (48)	哪裡？

ένώπιον (94) + gen. 在...之前，面前

ἔξω (63) + gen. 在...外面

ἕως (146) + gen. 直到

ἀπό (646) + gen. 從，離

εἰς (1767) + acc. 進；往...方向

ἐκ (914) + gen. 從，出

ἐν (2752) + dat. 在...裡面；用

πρό + gen. 在...之前（時，地）

πρός (700) + acc. 向...去；旁邊

σύν (128) + dat. 跟，連，同

μετὰ τοῦ Ἰησοῦ (+gen) 與耶穌一起

μετὰ τὸ σάββατον (+acc) 安息日過後；追

διὰ τοῦ ἀγγέλου (+gen) 通過使者、藉著天使

διὰ τὸν ὄχλον (+acc) 因為群眾

κατὰ τοῦ Πέτρου (+gen) 反對彼得

κατὰ νόμον (+acc) 根據法律 καθ' ἡμέραν (+acc) 每一天

περί (333) + gen. 關於

περί + acc. 圍繞著；周圍

ὑπέρ (150) τὸν ἁμαρτιῶν ἡμῶν (+ gen) 為了我們的罪；替

ὑπέρ + acc. 超越；比...更

ὑπὸ τοῦ Πέτρου (+gen) 被彼得

ὑπὸ νόμον (+acc) 在法律之下 ὑφ' ἁμαρτίαν (+ acc) 在罪之下

ἐπὶ (890) + gen. 在...之上；當...時

ἐπὶ + dat. 在...裡；基於

ἐπὶ + acc. 在...上（去）；對著；反對

παρά (194) + gen. 從...旁邊

παρά + dat. 與...同在，在...旁邊

παρά + acc. 向...旁邊